



C9 MARINE GENERATOR SET ENGINE

269 bkW
232 bkW
189 bkW

PRIME 60 Hz, 1800 rpm

SPECIFICATIONS

I-6, 4-Stroke-Cycle-Diesel

Emissions IMO/EPA Tier II compliant
 Displacement 8.8 L (538 cu. in.)
 Rated Engine Speed 1800
 Bore 112 mm (4.41 in.)
 Stroke 149 mm (5.87 in.)
 Aspiration Turbocharged-Aftercooled
 Governor Electronic
 Cooling System Heat Exchanger
 Weight, Net Dry (approx) 947 kg (2,088 lbs)
 Refill Capacity
 Cooling System 47 L (12.4 gal)
 Lube Oil System 32 L (8.5 gal)
 Oil Change Interval 500 hr
 Caterpillar Diesel Engine Oil 10W30 or 15W40
 Rotation (from flywheel end) Counterclockwise
 Flywheel and flywheel housing SAE No. 1
 Flywheel Teeth 113
 Max. Exhaust Backpressure 10.0 kPa (40.2 in. water)

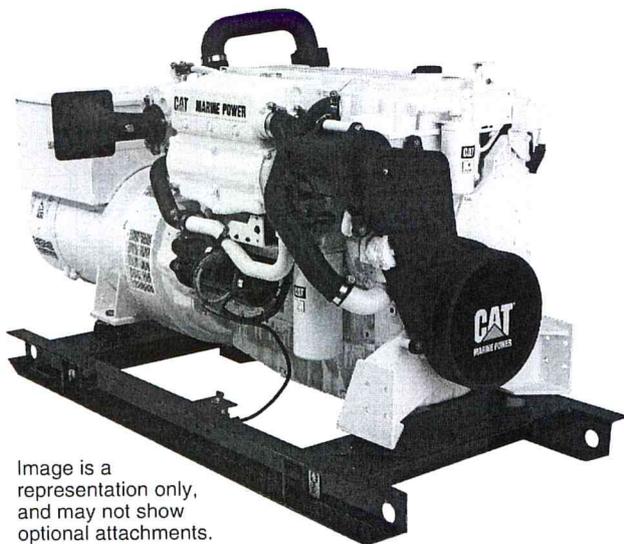


Image is a representation only, and may not show optional attachments.

STANDARD EQUIPMENT

Air Inlet System

Corrosion-resistant sea water aftercooler core, standard duty air cleaner (open element)

Control System

Electronic control module (A-III), Hydraulic Electronic Unit Injection (HEUI) fuel system, SAE J1939 data link

Cooling System

Gear driven auxiliary sea water pump, belt driven centrifugal jacket water pump, heat exchanger, expansion tank, thermostat and housing, engine oil cooler, transmission oil cooler, auxiliary sea water lines

Exhaust System

Watercooled exhaust manifold and turbocharger

Fuel System

Fuel priming pump, fuel transfer pump, fuel filter — front service

Lube System

Crankcase breather, oil filter — RH service, oil level gauge — LH service, oil filler, oil pan, gear driven oil pump, oil pan drain — LH service

Mounting System

Front support — adjustable

Protection System

Electronic overspeed shutoff

General

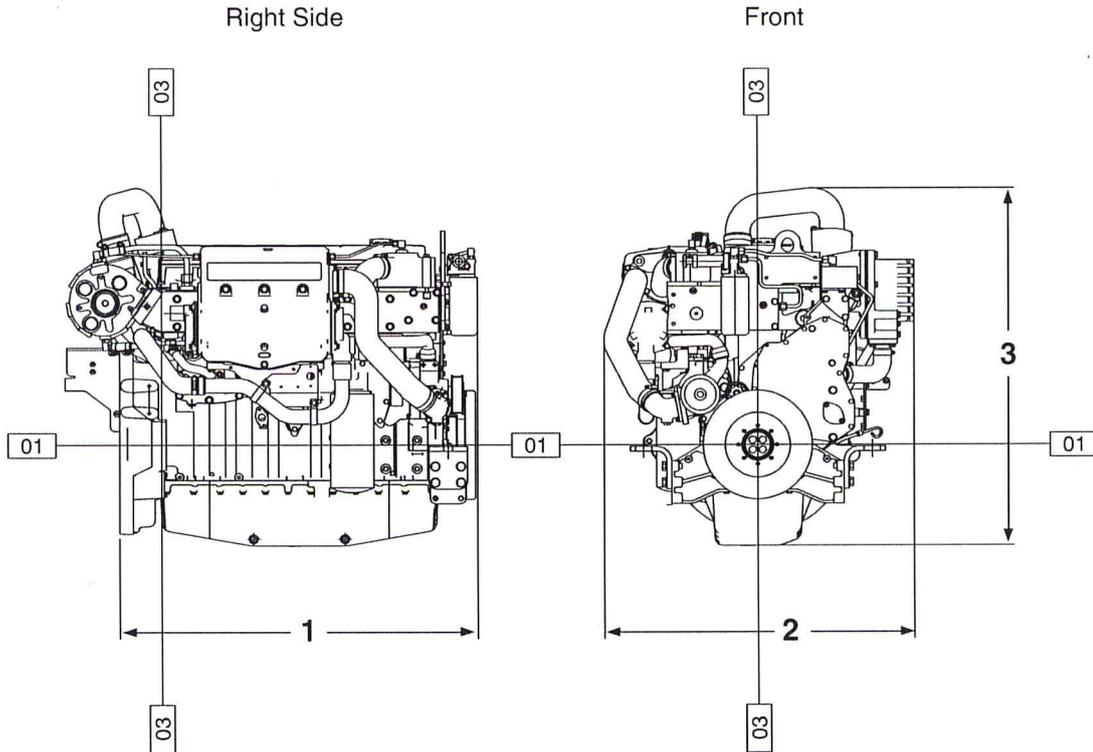
Vibration damper and guard, Caterpillar yellow paint, lifting eyes, engine mounted 40-pin customer connector, service tool connector

OPTIONAL ATTACHMENTS

- Air cleaner/fumes disposal system (closed)
- Air inlet heater
- Alternator belt guard
- Charging alternator (12 or 24 V)
- Coolant level sensor
- Coolant recovery tank
- Crankshaft pulley
- Damper guard
- Double wall oil lines
- Dress-up kit
- Duplex fuel filters
- Duplex oil filters
- Electric starting motor (12 or 24 V)
- Exhaust elbow, pipe, flexible fitting, flange
- Flexible fuel lines
- Fuel cooler
- Fuel temperature sensor
- LH service oil filler
- Manual oil sump pump
- Oil pan drain
- Oil sump pump lines
- Regular duty air cleaner (enclosed element)
- White paint

PERFORMANCE DATA

60 Hz Ratings			
% load	bkW	Lph	gph
100	269	68.1	17.9
75	202	51.9	13.7
100	232	63.6	16.8
75	174	47.7	12.6
100	189	51.5	13.6
75	142	39.7	10.5



Engine Dimensions		
(1) Length (flywheel housing)	1116.55 mm	43.96 in
(2) Width	973.5 mm	38.33 in
(3) Height	1113.7 mm	43.85 in
Weight, Net Dry (approx)	947 kg	2,088 lb

Note: Do not use for installation design.

RATING CONDITIONS

Power at declared engine speed is in accordance with ISO3046-1:2002E. Caterpillar maintains ISO9001:1994/QS-9000 approved engine test facilities to assure accurate calibration of test equipment. Electronically controlled engines are set at the factory at the advertised power corrected to standard ambient conditions. The published fuel consumption rates are in accordance with ISO3046-1:2002E.

Fuel rates are based on fuel oil of 35° API [16°C (60°F)] gravity having an LHV of 42 780 kJ/kg (18,390 Btu/lb) when used at 29°C (85°F) and weighing 838.9 g/L (7.001 lb/U.S. gal). Additional ratings may be available for specific customer requirements. Consult your Caterpillar representative for additional information.

Performance data is calculated in accordance with tolerances and conditions stated in this specification sheet and is only intended for purposes of comparison with other manufacturers' engines. Actual engine performance may vary according to the particular application of the engine and operating conditions beyond Caterpillar's control.

Power produced at the flywheel will be within standard tolerances up to 49°C (120°F) combustion air temperature measured at the air cleaner inlet, and fuel temperature up to 52°C (125°F) measured at the fuel filter base. Power rated in accordance with NMMA procedure as crankshaft power. Reduce crankshaft power by 3% for propeller shaft power.

CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow" and the POWER EDGE trade dress, as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.



Šis paveikslėlis yra tik atvaizdas ir gali būti nepavaizduoti papildomos komplektacijos priedai.

STANDARTINĖ ĮRANGA

Oro įsiurbimo sistema

Korozijai atspari jūros vandens tarpinio aušintuvo šerdis, standartinis oro filtras (atviras elementas)

Valdymo sistema

Elektroninis valdymo modulis (A-III), hidraulinio elektroninio bloko įpurškimo (HEUI) degalų sistema, SAE J1939 duomenų perdavimo jungtis

Aušinimo sistema

Krumpline pavara varomas pagalbinis jūros vandens siurblys, diržine pavara varomas išcentrinis vandens apvalkalo siurblys, šilumokaitis, plėtimosi bakas, termostatas ir korpusas, variklio alyvos aušintuvas, transmisijos alyvos aušintuvas, pagalbiniai jūros vandens kontūrai

Išmetamųjų dujų sistema

Vandeniu aušinamas išmetamųjų dujų kolektorius ir turbokompresorius

Degalų sistema

Degalų pumpavimo siurblys, degalų perpumpavimo siurblys, degalų filtras – priežiūra priekyje

Tepimo sistema

Karterio alsuoklis, alyvos filtras – priežiūra dešinėje, alyvos lygio matuoklis – priežiūra kairėje, alyvos pylimo anga, alyvos dugninė, krumpliaratine pavara varomas alyvos siurblys, alyvos dugninės išleidimo anga – priežiūra kairėje

Montavimo sistema

Atrama priekyje – reguliuojama

Apsaugos sistema

Elektroninis sūkių viršijimo išjungiklis

Bendroji informacija

Vibracijų amortizatorius ir apsauga, *Caterpillar* geltonoji spalva, kėlimo kilpos, variklis montuojamas ant 40 kontaktų individualizuota jungtis, serviso įrankio jungtis

VEIKIMAS

60 Hz, 1800 aps./min.

SPECIFIKACIJOS

I-6, keturtaktis, dyzelinis

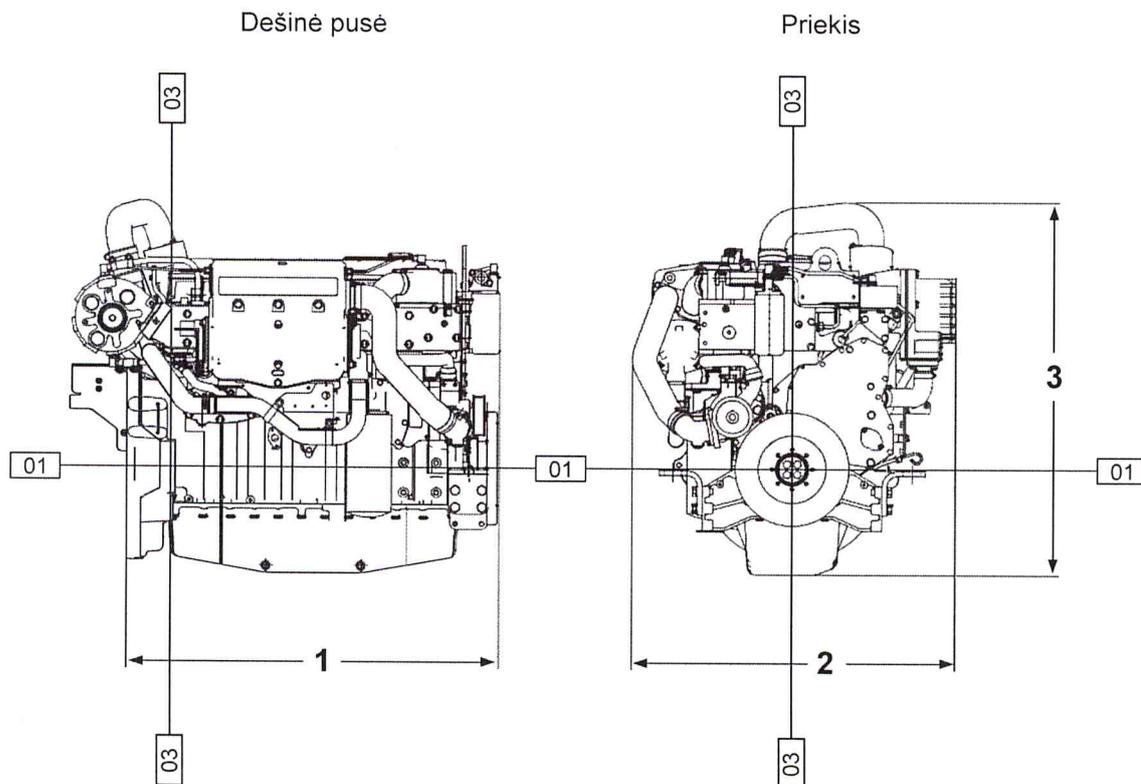
Emisija atitinka IMO/EPA „Tier II“
Darbinis tūris 8,8 L (538 kub. col.)
Vardinis variklio sukimosi dažnis 1800 aps./min.
Cilindro anga 112 mm (4,41 col.)
Cilindro eiga 149 mm (5,87 col.)
Oro įpūtimas: . . turbokompresorius, su tarpiniu aušintuvu
Reguliatorius elektroninis
Aušinimo sistema šilumokaitis
Sauso variklio svoris (apyt.) 947 kg (2 088 sv.)
Užpildoma talpa
Aušinimo sistema 47 L (12,4 gal.)
Alyvos tepimo sistema 32 L (8,5 gal.)
Alyvos keitimo intervalas 500 val.
Caterpillar dyzelinių variklių alyva 10W30 ar 15W40
Sukimas (nuo smagračio galo): . . . prieš laikrodžio rodyklę
Smagratis ir jo korpusas SAE No. 1
Smagračio dantys 113
Didž. išmetamųjų dujų priešslėgis: . . . 10,0 kPa (40,2 col. vandenyje)

PAPILDOMOS KOMPLEKTACIJOS PRIEDAI

Oro filtras / dujų surinkimo sistema (uždara)
Įleidžiamo oro šildytuvas
Kintamosios srovės generatoriaus diržo apsauga
Įkraunamas kintamosios srovės generatorius (12 ar 24 V)
Aušinimo skysčio lygio jutiklis
Aušinimo skysčio surinkimo talpykla
Alkūninio veleno skriemulys
Amortizatoriaus apsauga
Alyvos kontūras su dvigubomis sienelėmis
Apdailos rinkinys
Dvigubi degalų filtrai
Dvigubi alyvos filtrai
Elektrinis starteris (12 ar 24 V)
Išmetamojo kontūro alkūnė, vamzdis, lankstus jungiamasis elementas, jungė
Lanksčios degalų linijos
Degalų aušintuvas
Degalų temperatūros jutiklis
Kairioji alyvos pylimo anga
Rankinis alyvos dugninės siurblys
Alyvos dugninės išleidimo anga
Alyvos dugninės siurblio linijos
Įprastinis oro filtras (uždaras elementas)
Balti dažai

VEIKIMO DUOMENYS

60 Hz vertės			
% apkrova	bkW	Lph	gph
100	269	68,1	17,9
75	202	51,9	13,7
100	232	63,6	16,8
75	174	47,7	12,6
100	189	51,5	13,6
75	142	39,7	10,5



Variklio matmenys		
(1) Ilgis (smagračio korpusas)	1 116,55 mm	43,96 col.
(2) Plotis	973,5 mm	38,33 col.
(3) Aukštis	1 113,7 mm	43,85 col.
Sauso variklio svoris (apyt.)	947 kg	2 088 sv.

Pastaba: nenaudokite montavimo projektui.

APSKAIČIUOTOSIOS SĄLYGOS

Galia esant deklaruotajam variklio sukimosi dažniui atitinka ISO3046-1:2002E reikalavimus. *Caterpillar* išlaiko ISO9001:1994/QS-9000 aprobuotas variklių bandymo sąlygas, kad būtų tiksliai kalibruojama išbandomoji įranga. Elektronine įranga valdomi varikliai nustatomi gamykloje ties nurodyta galia, koreguojama pagal standartu apibrėžiamas aplinkos sąlygas. Paskelbtos degalų sąnaudos atitinka ISO3046-1:2002E reikalavimus.

Degalų sąnaudos apskaičiuotos esant skystiesiems degalams 35° API (16 °C (60 °F)), sunkio jėgai esant LHV 42 780 kJ/kg (18 390 Btu/sv.), kai naudojama esant 29 °C (85 °F) temperatūrai ir svoris yra 838,9 g/L (7 001 sv./JAV gal.). Papildomi vertinimai gali būti pateikiami pagal konkrečius kliento reikalavimus. Papildomos informacijos kreipkitės į *Caterpillar* atstovą.

Eksplotacinių savybių duomenys apskaičiuoti įvertinant leistiną nuokrypį ir šiame specifikacijų lape nurodytas sąlygas bei yra skirti tik palyginti su kitų gamintojų varikliais. Faktinės variklio eksploatacinės savybės gali skirtis atsižvelgiant į konkrečias variklio naudojimo ir darbo sąlygas, kurių *Caterpillar* negali valdyti.

Ties smagračiu sumažėjusi galia atitiks standartu nustatytus leistinus nuokrypius esant iki 49 °C (120 °F) degimo oro temperatūrai, matuojamai prie oro filtro įleidimo angos, o degalų temperatūrai esant iki 52 °C (125 °F), matuojant prie degalų filtro pagrindo. Galia nurodoma pagal NMMA procedūrą kaip alkūninio veleno galia. Sumažinkite alkūninio veleno galią 3% pagal laivasraigčio veleno galią.

Šiame dokumente naudojami CAT, CATERPILLAR, jų atitinkami logotipai, *Caterpillar* geltonoji spalva ir POWER EDGE firminis stilius bei korporacijos ir gaminių ženklavimas yra *Caterpillar* prekių ženklai ir jų negalima naudoti be leidimo.

VERTĖ:
UAB „BALTIJOS VERTIMAI“
Bernardinų g. 9-4, Vilnius
Lietuvos Respublika
Tel. (8 5 212 29 24)
Faks. (8 5 212 33 59)
El. paštas vilnius@baltijosvertimai.eu

Translated by:
UAB „BALTIJOS VERTIMAI“
Bernardinų g. 9-4, Vilnius
Republic of Lithuania
Tel. (8 5 212 29 24)
Fax (8 5 212 33 59)
E-mail vilnius@baltijosvertimai.eu



2015-10-13